

**Transport aérien—Fin**

- Politique du Gouvernement, 1399
- Port-Arthur (Ont.), licences de voituriers aériens, q. (M. Fisher), 786-787, 860, 887
- Régions septentrionales, 4330

**Transports**

- Aviation. *Voir ce titre*
- Chemins de fer. *Voir ce titre*
- Congédiement d'employés à cause de sectarisme politique, 478, 533-537, m. (M. Henderson) tendant à la demande de documents, 734
- Contrôleur des transports, nomination, 137, 187, 502, 1054, 3989
- Île de Lasqueti (C.-B.), présumée abolition du service de transport des voyageurs et des marchandises, 1397, 2128, 2292
- Navires. *Voir ce titre*
- Problème sur le littoral de la Colombie-Britannique, 2938-2942, 2949-2951, 3206
- Programme de construction en cours, 1488-1489
- Provinces de l'Atlantique, étude des problèmes, 129, 298-299, 1035, 4216
- Transbordeurs. *Voir ce titre*
- Transport aérien. *Voir ce titre*

**Travail**

- Adoption au Canada de nos propres lois ouvrières sans recevoir aucune dictée de l'extérieur, 1724
- Chômage. *Voir ce titre*
- Code du travail, revision, 1192, 4195
- Commission chargée de s'occuper de certains aspects de l'embauche, 4111-4112
- Grèves et différends. *Voir ce titre*
- Main-d'œuvre. *Voir ce titre*
- Organisation internationale du travail, 529
- Programme fragmentaire du Gouvernement dans ses mesures législatives, 1192
- Raccourcissement de l'année de travail, 1715
- Relations industrielles. *Voir ce titre*
- Semaine de cinq jours de travail et de quarante heures, 616, 1450-1451

**Travaux de la Chambre**

- Ajournement pour la période des fêtes, 1802-1803, 2177, 2229, 2281, 2592, 3341
- Annnonce de la dissolution du Parlement (M. Diefenbaker), 4403-4405
- Appel des questions et des avis de motions, 335, 369-370

**Travaux de la Chambre—Suite**

- Appel de témoins par le comité des affaires extérieures, 2853
- Comité des prévisions budgétaires, 1235, 1430-1431
- Commission chargée de réduire les dépenses inutiles de l'État, 1488
- Consultation des *whips* des partis de l'opposition, 1806-1807
- Coutume établie lors de la présentation de propositions financières, 2054-2055
- Crédits des différents ministères
  - Étude des crédits du ministère des Finances, 1118, 2044, 2050-2052, 2109, 2116-2118, 4221-4222
  - Explications (M. Fleming) sur les crédits déposés au début de la session, 11-12, 110
  - Façon de les étudier, 1234-1235
- Crédits provisoires, 1588
- Crédits supplémentaires
  - Date de présentation, 3985-3986
  - Dépôt éventuel de nouveaux crédits supplémentaires, 3077-3078, 3985
  - Présentation de crédits supplémentaires au début de la nouvelle année, 2709
- Demande d'entente avec les représentants des partis (M. Low), 3454-3455
- Fin des travaux de cette session, date éventuelle, 3627-3628, 3985, 4032
- Influence des demandes du parti C.C.F. sur les décisions du conseil des ministres (M. Herridge), 4222
- Modifications fiscales, façon dont elles seront effectuées, 1796-1800, 1863
- Motion éventuelle invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3448-3451
- Motion stipulant que le 13 janvier soit un jour du Gouvernement, 3342
- Ordre du jour, 58, 258, 1276, 4222
- Programme législatif
  - Autres mesures visant à augmenter l'efficacité du Parlement, 2485
  - Mesures législatives additionnelles à présenter, déclaration (M. Diefenbaker), 1795
  - Motion en vue de la suspension de l'art. 15 (3) du Règlement, priorité aux mesures du Gouvernement, m. (M. Green), 1276
  - Nouvelles mesures législatives à présenter au cours de la présente session, 1694, 3843, 3912, 3985-3986
  - Priorité en faveur des mesures établissant des prix agricoles garantis, 855-856, 1187-1189, 1431